MÙA NÓNG NỰC NÀY ! ! !

Lúc mưa nắng bất kỳ, thường hay mắc phải chứng cảm mạo, kịp nên dùng :

THOAI NHIỆT TAN

Rất có cần nắng, cảm gió, rức đầu, ngạt mũi, nóng, sốt rét liên miên đều dùng được cả một gói sẽ thấy rẻ chịu

Giá : 0p.10

ĐẠI-QUANG DUOC-PHONG

47, phố Hàng Đường, Hanoi — Giấy nói số : 805

MỘT CƠ' QUAN

Chuyên khảo cứu về những cách phòng ngừa cháy.
Thực hành cách phòng ngừa theo phương pháp riêng.
RẤT HIỆU NGHIỆM
Chủ nhật nào cũng có thử máy ở nhà hiệu để tỏ rõ sự hiệu nghiệm của máy
KNOCK-OUT

PIERRE JACOMET
Ingénieur-conseil des Usines automobiles
Ancien élève de l'Ecole centrale des Arts et Manufactures
5, Phố Đồng-Khánh Hiệu ôtô Jacomet Hà Giây nói 417 HC. Hanoi. 284

Ai muốn hỏi hàn điều gì về cách ngăn phòng ngừa cháy, hãy viết thư hỏi rất hoan nghênh chỉ rõ.

THUỐC LẬU HỒNG - KHÊ

Là một môn thuốc ngoại khoa gia truyền ngoài trăm năm, lại nhờ được sự kinh nghiệm của chúng tôi trong mười năm nay, đặt phòng riêng truyền môn chữa về bệnh Hư và bệnh giang-mai nên phát minh ra được nhiều vị thuốc rất hay chế luyện thêm vào thành một phương thuốc rất hoàn toàn chỉ nống trong hồn tiếng đồng hồ là kiến hiệu ngay ý không bắt đi đái giắt không vật vã nhọc mệt không hại sinh dục, dàn bà có chửa cũng uống được. Bệnh mới phải ra mủ, ra máu buốt tức, hoặc bệnh đã lâu chữa không rứt nọc mỗi khi uống rượu thức đêm, trong người nóng nẩy lại thấy có mủ và xem trong nước tiểu có vẩn, uống thuốc nay đều khỏi rứt nọc. Thuốc đi mau khỏi, lại không công phạt, nên được anh em chị em đồng bào tin dùng mỗi ngày thêm đông, cả người Tây người Tàu cũng nhiều người uống thuốc này được khỏi rứt nọc, công nhận rằng không thuốc nào hay bằng thuốc lậu Hồng-Khê. Giá 0p60 một ống bệnh giang-mai tim-la phát hạch lên soài nóng rét lở loét quy đầu đau xương rứt thịt, rức đầu nổi mề đay, ra mào gà hoa khế, phá lở khắp người, cô-đinh thiên pháo sắp nguy đến tính mệch chỉ uống một ống thuốc, là cái tủ bồi sinh trong 24 tiếng đồng hồ không phải kiêng nước không bốc lên rằng uống thuốc đi tìm việc như thường không hại sinh dục. Cũng 0p60 một ống. Xin mỗi quê hỏi lại hoặc có thư về lấp tức có thuốc gửi đến tận nơi mua từ 6 ống trở lên không phải chịu tiền cước.

Hồng - khê dược - phòng

81 — Route de Huế (canh chợ Hôm Hanoi Téléphone 755

CÙNG CÁC NGÀI
có bệnh nên biết

Ông Hứa-gia-Ngự là một danh y có tiếng khắp trong Nam ngoài Bắc ai cũng điều biết, ông dùng chủ hiệu bảo-chế Thiên-hòa-Đường ở số nhà 25 phố Hàng Gạo (gần chợ Đồng-xuân) ông làm thuốc bấy tính năm nay, ông có tài xem mạch bốc thuốc, chắc hẳn con đã tường biết ông, bất luận lúc nào ai muốn bắt mạch xin đơn, ông vui lòng không quản tiền nong, nhiều ít, hoặc không cũng được, không quản khó nhọc, con các thứ bào chế đúng phép không hề giả rối, các thứ kinh nghiệm về khoa phụ nữ, và các thứ cao đan hoàn tán thì rất hiệu nghiệm. Nói tóm lại là trong bào chế của ông chữa đủ các chứng bệnh, vậy hà con nên biết, mà dùng trong khi có bệnh.

Người biết ơn ông giới thiệu

PHAN-BA-CAN

82 Rue du Chanvre -- Hanoi
Téléphone 812

Fabrique de Couronnes Mortuaires en Perles Montage Artistique et Haute — Nouveauté
Maison la plus importante la plus ancienne et la plus réputée

CHỚ BỐ TẠI GIỜI !

Hiếm, muộn con cái, ai chẳng lo phiền : căn nguyên ở đâu, ai nào có biết.
Bấy lâu xem xét, thấy lối ở mình. Khí-huyết tinh dục hao-mòn quá độ, hạ nguyên thành ra hư lỗ, thận bổ hư bão, tinh lãng, khí lạnh, bết đường sinh dục. Rồi bỗ ngày đi, kéo ngày tinh mệnh. Mua về tập tức, sáng, tối dùng luôn TRÁNG DƯƠNG CHÚNG TỬ TỬU (Rượu bổ thận). Uống được ít thôi, mới hay là thứ thuốc cầu tự rất hay vậy.

Mỗi chai 1p50, Nửa tá 6 chai 7p50

Ai mắc bệnh Lậu và Giang-Mai
nên dùng thuốc HOA LIỄU GIẢI ĐỘC HOÀN
Mỗi ve 1p00, 6 ve 5p00

Tiểu Hạnh Lâm dược phòng
108, PHỐ HÀNG BUỒM, HANOI

Xin chú ý !... Xin chú ý !

Hoàng hậu bảo sản cao

Thuốc cao này chỉ phòng bị cho dàn bà sau khi mới đẻ khỏi sinh các chứng nguy-hiểm, vì có khử cặn huyết sinh tân huyết rất thần kiệu, và cũng ngừa các khí phong hàn thế thấy không cảm nhiễm được, người nào có uống nó chẳng cần chi ăn cay nống đắng, xông hơ chi cả, mà cũng đỡ đa thấm thịt, phàm dàn bà sau khi sinh sản uống cao Bảo-Sản này cũng là chánh Ngự-Y Mai-xuân-Lan làm cho Hoàng Hậu nống, mà ông Đặng-Nhi chủ nhà thuốc Vệ-sanh-Đường đã làm đều thấy hiệu nghiệm. Cách dùng chỉ rõ trong toa. Giá mỗi chai 2p60.

CÓ BÁN TẠI : MINH GIANG THƯ QUÁN DƯỢC PHÒNG
LÊ TẤT GIANG *chủ nhơn*
Phan-Thiết, — 2, Rue Đồng-Khánh (ANNAM)

QUANG-HUNG-LONG

79 Hàng Bồ Hanoi - Tél. 181

Có bán đủ các thứ sắt, cùng các thứ khác, dùng về việc làm nhà cửa khai mỏ, làm ruộng, và các công nghệ.

QUỐC-HỌC TÙNG-SAN
SỞ-CUỒNG biên tập

PHỒ-CHIÊU THIỀN-SƯ'

Thi văn tập
Dật-sử thi-văn và nguyên bản
Sơ Kinh Tân Trang
của ông Phạm-Thái tức Phạm tức Chiêu-Lý
sách giấy 110 trang. Giá bán 0p.30
NAM KÝ THƯ QUÁN
xuất bản
17, Boulevard Francis Garnier — HANOI
Tél. 882

NHÀ HỘ SINH
NGUYEN-THI-ĐOAN

53, Phố Hàng Trống Hanoi

Mở đã lâu năm

BÀ ĐỠ : Có bằng tốt-nghiệp trường thuốc Đông-dương. Đã làm việc hơn mười năm ở các nhà thương nhớn bắc-kỳ

Công việc cẩn thận về cả quan Đốc tờ trông nom

Một việc cải cách trong nghề làm kem
(CRÈMES GLACÉES)

Bằng kem-bột «Pronia» (crèmes en poudre) thì không cần phải tay nhà nghề, ai ai cũng tự dành lấy được kem cực ngon, cực thơm, cực quánh, mượt nhẹ, chỉ được đủ các hương vị tùy sở thích

Không phải sửa soạn lịch kích và đun nấu phiền phức như lối làm kem thường, chỉ trong 5 phút là xong cối kem.

Ai muốn nếm thử kem đánh sẵn, xin quá bộ lại hiệu :

A La Reine des glaces
25 Phố Hàng Trống Hanoi
Giây nói : 795

Bột kem
Bán buôn và bán lẻ tại hiệu
DANG-THI - LIEN
25 Phố hàng Trống Hanoi
Giây nói : 795
ĐẠI - LÝ ĐỘC - QUYỀN

N-13

Trận đánh phương nam
Quân - sự tiểu - thuyết

"Thế là công-bằng lắm rồi. Các ông ra thử cho chúng tôi xem.

Chúng nói doạn, liền xúm vào dọn bàn ghế ra để làm chỗ đấu võ với nhau. Ước-hán liền bảo San-mục-Ngạnh rằng :

-- Bác ơi ! Bác hãy tử-biệt cái thảm-lông chim của bác trước đi.

San-mục-Ngạnh cười, mà đáp rằng :

— Anh đừng khoe mình nữa ! Anh phải biết, cái thảm-lông đó rồi vẫn của tôi, mà anh phải vác cung tên đi theo tôi ngay giờ đó. Nào bây giờ anh đòi ngón gì ? Đánh quyền, đánh vật, hay là đánh võ ?

-- Các ngón ấy tôi không hiểu gì cả, chỉ cứ tôi đề ngửa được anh lên là tôi xong việc.

San-mục-Ngạnh nghe nói, cởi áo ngoài, mặc một cái áo lót mình ngắn, chạy ra đứng giữa khu đất rộng, hai mắt trừng-trừng nhìn Ước-hán. Ước-hán cũng cởi trần trùng-trục, đứng ra một bên. San-mục-Ngạnh sống với Ước-hán chưng thấp kém một chút, song sức-lực khỏe mạnh, võ-nghệ tinh-thạo, nhác trong bộ-điệu có về ăn đứt Ước-hán. Hai bên giàu thế chành-chọ, rồi San-mục-Ngạnh đứng hoành chữ bát (-) trông trước trông sau, giơ quyền múa quanh một lượt. Đoạn rồi đánh vụt một cái, chàng sấn đến bên cạnh Ước-hán, đưa đầu gối vào quèo ngay lấy cẳng. Một ngón đánh ấy, nếu Ước-hán ngang sức không hơn thì tất bị ngã ngay xuống đất. Nhưng Ước-hán thì khác lắm. Chàng thấy vậy, đứng vững như thành, chỉ giơ tay sẽ đẩy San-mục-Ngạnh ra, mà tự mình không hề nhúc-nhích. San-mục-Ngạnh bị chàng đẩy một cái quá mạnh chúi đầu vào vách, cơ-hồ ngã ngay xuống đất, liền quay lại bảo Ước-hán :

— Cái thảm-lông, thưa ngân đến tay anh rồi đó.

Nói doạn lại sấn đến làm bộ giữ bên này mà đánh sang bên khác. Ước-hán quay sang bên này. San-mục-Ngạnh liền nhảy lên, bên sấn lấy cổ Ước-hán, hai chân khoèo vào hai bên, vào hai bên vương gối toan đánh ngã ngay. Ước-hán hăng máu, ôm San-mục-Ngạnh chặt vào trong lòng, cơ-hồ San-mục-Ngạnh bị tắc mất hơi. Ước-hán thừa thế ném San-mục-Ngạnh xuống đất. San-mục-Ngạnh nhanh chân đỡ đứng ngay lên, không hề bị ngã.

Ước-hán phát cáu, sấn đến toan vật. San-mục-Ngạnh đứng vững hai chân, lừa Ước-hán sông đến, liền cởi mình xuống, ôm lấy hai cẳng Ước-hán năng bổng ngang lên. Khi-lâm đứng trông Ước-hán khi đó, chẳng khác con chim bay bổng bầu lên, chàng đông lòng kinh ngạc vô cùng. Ước-hán bị ngón bất thần không kịp phòng bị, ngã lộn đầu xuống, đập vào gi.. ngực anh chàng thợ về say nằm ở phía sau, làm cho anh thợ vỡ giật mình choáng dậy kêu lên một tiếng rất to. Ước-hán bị ngã, lại ngoái dậy ngay, nói to lên rằng :

— Lại dậy, lại dậy :

San-mục-Ngạnh thấy Ước-Hán ngã rồi thì vội vàng chạy ra mặc áo và nói lên rằng :

— Thôi, thôi, thà tôi chịu tiếng ăn non, không thể thi làm nữa được !

— À, anh làm lối qui-quyệt thế à ?

— Phải, tôi có làm thế mới rủ được người dũng-sĩ đi đến Bạch-quân.

Ước-hán vẫn còn hăng-hái mà rằng :

— Tôi nghe anh nói ở nước Pháp có nhiều thú vị, tôi cũng muốn đi, nhưng tôi muốn lấy được cái thảm-lông của anh thì mới thôn chí.

— Được lắm ! Sức anh cũng đáng lấy cái thảm-lông lắm rồi, nhưng xin thôi, không cần phải đấu nữa. Chúng ta đến đây uống rượu, từ nay kết bạn với nhau.

Nói đoạn quay sang trỏ vào anh chàng thợ vẽ mà cười ồ lên rằng :

— Ông bạn này muốn khoe hay sao ?

Anh chàng kia bấy giờ vẫn còn mơ màng chưa hiểu, chỉ thấy đau rức trong mình, mãi sau nghe nói mới hiểu, ra câu truyện. liền đứng dậy nói lắm-nhắm một mình :

— Được rồi, cái thù này gọi là đến chết không quên...

Nói xong, quay ra đi thẳng. Các khách hàng cũng có nhiều người đâu đi về đấy, chỉ còn mấy người ngà lợ lại hàng.

Mụ chủ chạy thốc ra gọi rẻo ầm lên cũng không sao thấy nữa. Khách trong hàng nghe tiếng gọi cũng tính cả dậy. Nào anh lang thuốc, nào bác phường chèo, đều sửa soạn hành trang, điểm tâm vài ba cốc rượu rồi đi. San-mục-Ngạnh cũng dậy sớm, đi ra ngoài sông tắm gội khi trở về, nhân thấy Kha-lâm đương sửa soạn sắp đi, liền hỏi :

— Bác học trò, định đi về đâu,

Kha-lâm đáp :

— Tôi định đi về Mạnh-tử-Khắc. Anh tôi là một tay hào-phú ở đấy, tôi sẽ về đề ở cùng anh tôi. (*Còn nữa*)

Le Directeur : NG. XUÂN-MAI — Imprimerie Moderne — Le Gérant : PHẠM-HỮU-NHƠN